

Vorlesungsverzeichnis

Master of Education - Spanisch Lehramt an Gymnasien 2.

Fach

Prüfungsversion Wintersemester 2004/05

Sommersemester 2022

Inhaltsverzeichnis






Abkürzungsverzeichnis	3
SI Sprachkompetenz und interkulturelles Wissen	4
93134 S - Pragmatik	4
93321 SU - Traducción literaria	4
93323 SU - Competencias y práctica	4
93327 S - En el punto de mira: directoras de cine	5
93328 S - Introducción al lenguaje audiovisual	7
93395 S - En torno a la vivienda: denuncia, domesticidad, transgresión	8
TAS Theoriekompetenz und Anwendungspraxis: Sprachwissenschaft	8
93133 S - Journalistische Texte im Unterricht	8
93134 S - Pragmatik	9
93568 S - Sprachenvielfalt und Typologie	9
TAL Theoriekompetenz und Anwendungspraxis: Literaturwissenschaft	10
92309 S - Schnellkurs: Lateinamerikanische Literatur im 20. Jahrhundert	10
92315 V - Geburt, Sterben, Tod: Romanische Literaturen in existentiellen Lebenssituationen	10
92318 V - Geständnis und Geschlecht: Queere Autorschaft & Life Writing	11
93126 S - Interkomprehension in der Romania	12
93295 V - Der Surrealismus in Text und Bild	12
93296 S - Die Rolle des Tieres im literarischen Text	14
93297 S - Giacomo Leopardi	15
FD Fortgeschrittenes Wissen: Fachdidaktik	16
92343 S - El uso comunicativo y cooperativo de los manuales en el aula de ELE	16
93134 S - Pragmatik	17
Fakultative Lehrveranstaltungen.....	17
Glossar	18

Abkürzungsverzeichnis

Veranstaltungsarten

AG	Arbeitsgruppe
B	Blockveranstaltung
BL	Blockseminar
DF	diverse Formen
EX	Exkursion
FP	Forschungspraktikum
FS	Forschungsseminar
FU	Fortgeschrittenenübung
GK	Grundkurs
HS	Hauptseminar
KL	Kolloquium
KU	Kurs
LK	Lektürekurs
LP	Lehrforschungsprojekt
OS	Oberseminar
P	Projektseminar
PJ	Projekt
PR	Praktikum
PS	Proseminar
PU	Praktische Übung
RE	Repetitorium
RV	Ringvorlesung
S	Seminar
S1	Seminar/Praktikum
S2	Seminar/Projekt
S3	Schulpraktische Studien
S4	Schulpraktische Übungen
SK	Seminar/Kolloquium
SU	Seminar/Übung
TU	Tutorium
U	Übung
UN	Unterricht
V	Vorlesung
VE	Vorlesung/Exkursion
VP	Vorlesung/Praktikum
VS	Vorlesung/Seminar
VU	Vorlesung/Übung
WS	Workshop

Andere

N.N.	Noch keine Angaben
n.V.	Nach Vereinbarung
LP	Leistungspunkte
SWS	Semesterwochenstunden
	Belegung über PULS
	Prüfungsleistung
	Prüfungsnebenleistung
	Studienleistung
	sonstige Leistungserfassung

Veranstaltungsrhythmen

wöch.	wöchentlich
14t.	14-tätig
Einzel	Einzeltermin
Block	Block
BlockSa	Block (inkl. Sa)
BlockSaSo	Block (inkl. Sa, So)

Vorlesungsverzeichnis

SI Sprachkompetenz und interkulturelles Wissen

93134 S - Pragmatik							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.1.21	21.04.2022	Dr. Anja Neuß
Leistungen in Bezug auf das Modul							
L	2121 - Übersetzungsbezogener Sprachvergleich, Computer und Übersetzung - 3 LP (benotet)						
L	2122 - Literarische Übersetzung - 3 LP (benotet)						

93321 SU - Traducción literaria							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	25.04.2022	Irene Gastón Sierra

Kommentar

Este curso estará dedicado a la práctica en clase de traducción (inversa o directa, dependiendo de la perspectiva estudiantil) de textos en alemán a español. Se tendrá en cuenta el nivel de sus participantes (Máster) a la hora de tratar aspectos sintácticos y estilísticos especialmente. Los/las participantes recibirán diversos textos narrativos de dificultad media-alta en lengua alemana para preparar en casa y discutir/corregir en Moodle/en clase. En la puesta en común se insistirá en aspectos gramaticales y léxicos que requieran atención por parte del grupo.

A lo largo del semestre se realizarán dos* pruebas escritas que los/las participantes podrán preparar por su cuenta en casa. Los textos de los que se extraerán las pruebas se pondrán a disposición del grupo en Moodle.

(*La opción de dos pruebas se ofrece para dar más posibilidades de practicar y equilibrar la media de evaluación. Si el grupo (mayoritariamente) prefiere realizar sólo la prueba final, puede votar y decidir al comienzo de las clases)

Este curso solo puede ser de provecho si la preparación es adecuada y la participación en las clases activa, analizando los textos y sus posibilidades, observando y registrando errores habituales y construcciones recurrentes, entre otros. En clase se ofrecerán alternativas y discusiones gramaticales o estilísticas si surgieran a través de la discusión sobre el texto.

Evaluación del seminario: participación activa en las clases, redacción de -al menos- un acta, una/dos pruebas escritas.

Literatur

Textos disponibles en Moodle a partir del comienzo de las clases.

Leistungsnachweis

3 LP, Klausur (en) + Herstellung von zum. 1 Protokoll.

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2122 - Literarische Übersetzung - 3 LP (benotet)

93323 SU - Competencias y práctica							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	25.04.2022	Irene Gastón Sierra
2	SU	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	21.04.2022	Irene Gastón Sierra

Kommentar

En este seminario se partirá del interés que tienen sus participantes en poner a prueba y agilizar sus ya extensas competencias lingüísticas a nivel escrito, auditivo y de competencia lectora especialmente, sean hablantes de español como primera o segunda (o tercera) lengua. Partiendo de dos primeras sesiones centradas en conocimientos previos así como en el repaso teórico de lo que son/no son (sus) errores, su tipología, su utilidad, la diferencia entre la lengua llamada estándar y su uso real, el respeto de variedades, entre otros, los/las participantes del seminario trabajarán desde el comienzo individualmente y en grupo en revisiones de textos reales y la discusión/catalogación de los "errores" encontrados en ellos, trabajo con corpus, podcasts, ejercicios de revisión gramatical y en textos de creación propia en la que se puede poner en práctica el aprendizaje a lo largo del semestre.

Este curso se ofrece para una mezcla de trabajo autónomo y grupal alternativo. El ritmo se puede decidir en el grupo en la primera sesión de clase.

La **evaluación** del seminario se deriva de:

- participación activa en el seminario (lectura y discusión activa de textos, realización de tareas escritas (mín. 70 %)
- redacción de un texto propio (las características se indican en Moodle)*
- revisión de al menos un texto real incluyendo catalogación/comentario de "errores" encontrados
- control de la evolución de los propios errores

Literatur

Disponibile en Moodle al comienzo de las clases.

Leistungsnachweis

3 LP; Testat und Herstellung von Portfolio (Abgabe Ende des Semesters)

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2121 - Übersetzungsbezogener Sprachvergleich, Computer und Übersetzung - 3 LP (benotet)

93327 S - En el punto de mira: directoras de cine

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	21.04.2022	Irene Gastón Sierra

Links:

Another Gaze	https://www.anothergaze.com/
Gynocine Project	https://www.gynocine.com/spanish-cinema

Kommentar

En paralelo a dos seminarios ofrecidos en los Lectorados de [italiano](#) y de [francés](#) *, este seminario ofrece una – necesariamente limitada – ventana a obras cinematográficas realizadas por directoras de cine españolas** a lo largo de varias décadas. Como en todas las cinematografías mundiales, el trabajo de mujeres en el mundo cinematográfico español ha sufrido discriminación, olvido y falsa apropiación, como se ha venido documentando en las últimas décadas en diversas estadísticas y estudios sobre número de productoras, ventas y distribución, salarios, etc. Han ido apareciendo, asimismo, diversos monográficos y recopilaciones sobre el trabajo de directoras desde los comienzos del cine hasta el s. XXI, rescatando a pioneras olvidadas y recluidas a archivos, y comentando la obra de creadoras más o menos reconocidas. En las primeras sesiones del seminario echaremos un vistazo a parte de estos textos, así como a algunos ejemplos teóricos sobre "cine de mujeres", cuya definición iremos ampliando a lo largo del semestre a través de nuestro trabajo en común. Trabajaremos, al mismo tiempo, con ejemplos prácticos (extractos de películas) para adquirir un vocabulario de análisis cinematográfico apropiado para los análisis/las presentaciones individuales que tendrán lugar en la segunda mitad del semestre. Una lista definitiva de las obras/directoras con las que trabajaremos será confirmada en la(s) (dos) primera(s) sesión de clase a partir de la discusión/elección de la lista presentada por la docente.

La **evaluación** del seminario se deriva de los siguientes elementos:

. la participación activa (lecturas, entrega de tareas, discusión, trabajo individual y/o en grupo, evaluaciones)

. la realización de una presentación (discusión/análisis) individual/en pareja para el grupo de (un aspecto de) una película del corpus del seminario (para participantes que vengan de fuera de otra carrera que no sea *Romanistik*, existe la posibilidad de hacerla en alemán).

*Se recomienda la asistencia a los seminarios para enriquecer la comparación y el análisis, pero no es obligatoria. Los tres lectorados ofrecerán un breve cinefórum hacia la mitad del semestre, abierto a toda la universidad, en los que los/las participantes de los seminarios podrán poner en práctica los conocimientos adquiridos. (fechas: 18 de mayo, 8 y 28 de junio, a las 18:00)

** La limitación geográfica se debe al proyecto en cooperación con los lectorados de francés e italiano y su perspectiva nacional. Está en planificación un segundo seminario dedicado al trabajo de directoras escogidas de Hispanoamérica.

La bibliografía /filmografía necesaria para el trabajo en el seminario estará disponible en Moodle y en la UB.

Literatur

(Artículos en Moodle a partir del comienzo de clases)

Desenfocadas: cineastas españolas y discursos de género / Zecchi, Barbara (Icaria, Barcelona 2014)

La pantalla sexuada / Zecchi, Barbara (Cátedra, Madrid, 2014)

Directoras de cine en España y América Latina: nuevas voces y miradas / Feenstra, Pietsie (coord..) (Peter Lang, Frankfurt a.M. 2014)

Construyendo una mirada propia: mujeres directoras en el cine español ; de los orígenes al año 2000 / Zurián, Francisco A. (coord.) (Síntesis, Madrid 2015)

Miradas de mujer: cineastas españolas para el siglo XXI (del 2000 al 2015) / Zurian, Francisco A. (coord.) (Fundamentos, Madrid 2017)

Mujer y cine en España: industria, igualdad y representación / González del Pozo, Jorge (coord.) (Wisteria Ediciones, Madrid 2018)

Leistungsnachweis

3LP; Textanalyse und Projekt

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2123 - Interkulturelle Beziehungen der Literatur - 3 LP (benotet)

L 2124 - Interkulturelle Kommunikation - 3 LP (benotet)

93328 S - Introducci&ocute;n al lenguaje audiovisual

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.0.12	25.04.2022	Irene Gastón Sierra

Kommentar

La meta de este seminario es familiarizar a sus participantes con el medio cine y su lenguaje. Como filólogos/as y estudiantes de producción cultural o futuros/as educadores/as, comprender cómo se construye el texto cinematográfico nos ayuda a analizar un producto de códigos variados de nuestra cultura que ya no sólo se limita a las salas de cine ni se utiliza meramente como entretenimiento. A lo largo del seminario, sus participantes trabajarán con varios textos/vídeos teóricos que discutiremos en clase (previa formulación de preguntas) y pondrán en práctica a través de extractos de películas escogidas (al comienzo del semestre se ofrecerá una selección para los/las participantes). Los,las participantes asumirán, asimismo, a lo largo del semestre una presentación/análisis/discusión - de una obra o un aspecto de dos en comparación- escogida/s previamente en discusión con la docente. La presentación del proyecto elegido tendrá en cuenta el lenguaje técnico-artístico aprendido y animará al resto del grupo a discutir y analizar.

Los materiales se pondrán a disposición del grupo a través de Moodle y la UB.

Trabajaremos individualmente y en grupo, el ritmo se puede discutir todavía a comienzo de las clases. El reto será interesante para todos,as y será otra parte del aprendizaje en la que podremos intercambiar conocimientos previos.

La **evaluación** del seminario se deriva de los siguientes elementos:

- . la participación activa (lecturas, entrega de tareas, discusión, trabajo individual y/o en grupo, evaluaciones)
- . la realización de una presentación (discusión/análisis) individual/en pareja para el grupo de (un aspecto de) una película del corpus del seminario.

Literatur

- Rafael R. Tranche: Del papel al plano. El proceso de la creación cinematográfica. Madrid: Alianza Edit., 2015
- José Luis Sánchez Noriega: Historia del cine. Teoría y géneros cinematográficos, fotografía y televisión. Madrid: Alianza Edit., 2015
- Jordan Barry: Spanish Cinema. A Student's Guide. London: Bloomsbury Publ. 2010
- Pramaggiore/Wallis: Film. A critical introduction, Boston: Pearson 2008
- Bordwell/Thompson: Film Art: An Introduction. New York: McGraw-Hill 2010 (o ediciones posteriores)
- Aumont Jacques,et.al.:Estética del cine.Espacio fílmico, montaje, narración, lenguaje. Barcelona: Paidós, 1996
- Casetti, Francesco: Cómo analizar un film, Barcelona: Paidós 1996
- La narratología audiovisual como método de análisis (E. Cuevas Álvarez, 2009)
- The Cutting Edge: The Magic of Movie Editing, 2004
- Making Waves: The Art of Cinematic Sound, 2019

Leistungsnachweis

3LP; Textanalyse und Projekt

Leistungen in Bezug auf das Modul	
L	2121 - Übersetzungsbezogener Sprachvergleich, Computer und Übersetzung - 3 LP (benotet)
L	2124 - Interkulturelle Kommunikation - 3 LP (benotet)

93395 S - En torno a la vivienda: denuncia, domesticidad, transgresión

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.0.12	21.04.2022	Irene Gastón Sierra

Links:

Las casas de Almodóvar... https://www.eldiarioar.com/cultura/casas-ficcion-valeria-madres-para-parallelas_130_8766532.html

Kommentar

Muchas ciudades ofrecen rutas turísticas que incluyen visitas a "casas de cine", aun cuando solo sus exteriores se utilizaran en el rodaje y su interior se construyera en estudios de cine. La intersección se produce también entre cine y arquitectura, urbanismo o diseño interior. La vivienda está íntimamente relacionada con el cine desde sus comienzos, ya sea para ayudar a construir los personajes de la historia o como personaje con vida propia, como en películas de terror o melodramas familiares o de lucha de clases, por poner solo algunos ejemplos. El espacio privado puede ser inclusivo o excluyente, protector o amenazador, escenario de convivencia – familiar o de otra naturaleza – o de violencia y humillación. La vivienda, su carencia o la lucha por ella, su pérdida y la dignidad de poseerla, forman el núcleo temático de numerosas películas que se acercan en tono dramático, de denuncia, humor o sátira a este importante componente de todas las sociedades. El cine hispano está poblado de casas con identidad propia, cuya puesta en escena depende del presupuesto con que cuente el equipo de arte o producción. En este seminario trabajaremos con ejemplos del cine de ficción que ejemplifican algunas de las emociones y de los fenómenos mencionados más arriba. Las herramientas empleadas servirán para trabajar con otras obras que puedan interesar a los/las participantes para futuros trabajos.

Una lista definitiva de las obras con las que trabajaremos será confirmada en la(s) (dos) primera(s) sesión de clase a partir de la discusión/elección de la lista presentada por la docente.

La **evaluación** del seminario se deriva de los siguientes elementos:

. la participación activa (lecturas, entrega de tareas, discusión, trabajo individual y/o en grupo, evaluaciones)

. la realización de una presentación (discusión/análisis) individual/en pareja para el grupo de (un aspecto de) una película del corpus del seminario (para participantes que vengan de fuera de otra carrera que no sea *Romanistik*, existe la posibilidad de hacerla en alemán).

Literatur

La filmografía y bibliografía necesaria para el trabajo en el seminario se ofrecerá a través de Moodle y de la UB a partir del comienzo de las clases.

Leistungsnachweis

3LP - Textanalyse (Film) und Projektvorstellung

Leistungen in Bezug auf das Modul

L	2121 - Übersetzungsbezogener Sprachvergleich, Computer und Übersetzung - 3 LP (benotet)
L	2124 - Interkulturelle Kommunikation - 3 LP (benotet)

TAS Theoriekompetenz und Anwendungspraxis: Sprachwissenschaft

93133 S - Journalistische Texte im Unterricht

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.21	21.04.2022	Dr. Anja Neuß

Leistungsnachweis

Referat oder Ausarbeitung

Leistungen in Bezug auf das Modul

L	2131 - Sprachtheorie und ihre Geschichte - 3 LP (benotet)
---	---

93134 S - Pragmatik							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.1.21	21.04.2022	Dr. Anja Neuß
Leistungen in Bezug auf das Modul							
L	2131 - Sprachtheorie und ihre Geschichte - 3 LP (benotet)						
L	2132 - Sprachgeschichte romanischer Einzelsprachen - 3 LP (benotet)						
L	2133 - Computergestützte linguistische Untersuchungen - 3 LP (benotet)						
L	2134 - Variationslinguistik romanischer Einzelsprachen - 3 LP (benotet)						

93568 S - Sprachenvielfalt und Typologie							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.1.21	19.04.2022	Prof. Dr. Melanie Uth

Kommentar

Es gibt auf der Welt derzeit noch tausende Sprachen. Doch wie viele sind es genau bzw. wer kann die Anzahl bestimmen, d.h. alle Kommunikationsformen verlässlich verschiedenen „Sprachen“ oder aber „Dialekten“ zuordnen? Ist es überhaupt möglich, unbekannte und ganz verschiedene linguistische Systeme mit allgemeinen (meist europäischen oder angloamerikanischen) Theorien und Modellen zu beschreiben und zu untersuchen? Weshalb und wie genau führen Globalisierung und Urbanisierung zum Aussterben vieler Sprachen und (warum) ist das wichtig bzw. besorgniserregend?

Ziel des Seminars ist es, einen vertieften Einblick in die sprachliche Diversität und die dazugehörigen Kontroversen zu geben und die wichtigsten Fragen, Methoden und Erkenntnisse der Sprachtypologie kennenzulernen und gemeinsam zu diskutieren. Zudem wird beleuchtet, was genau verloren geht, wenn eine Sprache ausstirbt, und ob, und wenn ja warum bzw. wofür, der Erhalt der sprachlichen Diversität wichtig ist. Einige Sitzungen des Seminars werden online und auf Englisch in Zusammenarbeit mit der Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia, stattfinden, die übrigen werden mit Präsentationen der TeilnehmerInnen gestaltet, die gerne auch auf Deutsch stattfinden können.

Literatur

Aikhenvald, Alexandra Y.; Dixon, Robert M. W. (Hg.) (2017): The Cambridge handbook of linguistic typology. Cambridge: Cambridge University Press.

Endangered Languages Project. Online verfügbar unter <http://www.endangeredlanguages.com/>, zuletzt geprüft am 11.04.2021.

Ethnologue: Europe. Online verfügbar unter <https://www.ethnologue.com/region/Europe>, zuletzt geprüft am 11.04.2021.

Haspelmath, Martin; König, Ekkehard; Oesterreicher, Wulf; Raible, Wolfgang (Hg.) (2001a): Language Typology and Language Universals. An International Handbook. Volume 1 | 1. Halbband | Tome 1. Berlin/New York: de Gruyter. Online verfügbar unter <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110194036/html>, zuletzt geprüft am 08.04.2021.

Fitch, Tecumseh (2010). The evolution of language. Cambridge [u.a.]: Cambridge Univ. Press.

Haspelmath, Martin; König, Ekkehard; Oesterreicher, Wulf; Raible, Wolfgang (Hg.) (2001b): Language Typology and Language Universals. Volume 2 | 2. Halbband | Tome 2. Berlin/New York: de Gruyter (Handbooks of Linguistics and Communication Science, 20.2). Online unter <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110194265/html>, zuletzt geprüft am 08.04.2021.

Hock, Hans Henrich; Joseph, Brian D. (2019): Language History, Language Change, and Language Relationship. An Introduction to Historical and Comparative Linguistics. 3rd. rev. ed. Berlin: De Gruyter. Online unter <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110613285/html>, zuletzt geprüft am 11.04.2021.

Joseph, Brian D.; Janda, Richard D. (Hg.) (2003): The Handbook of Historical Linguistics. Oxford: Blackwell (Blackwell handbooks in linguistics). Online verfügbar unter <http://site.ebrary.com/lib/alltitles/docDetail.action?docID=10232726>, zuletzt geprüft am 11.04.2021.

Leistungsnachweis

3 LP

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2131 - Sprachtheorie und ihre Geschichte - 3 LP (benotet)

TAL Theoriekompetenz und Anwendungspraxis: Literaturwissenschaft

92309 S - Schnellkurs: Lateinamerikanische Literatur im 20. Jahrhundert

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.4.15	21.04.2022	Prof. Dr. Ottmar Ette

Kommentar

In diesem Seminar wollen wir uns nicht *der* Literatur, sondern *den* Literaturen Lateinamerikas im 20. Jahrhundert annähern und sie als ein Kaleidoskop begreifen, das sich in ständiger Bewegung befindet. Die spanischsprachigen Literaturen des gesamten Subkontinents gehören ohne jeden Zweifel im vergangenen Jahrhundert zu den produktivsten und kreativsten Literaturen der Welt und machen zugleich aus ihrer Verschiedenartigkeit keinen Hehl. Die Wüstengebiete oder Küstenbereiche Mexikos oder Mittelamerikas, die Inselwelten der Karibik, die andinen Gebirgsregionen, Amazonastiefländer oder weiten Weideflächen in Bolivien, Brasilien oder Argentinien verbinden sich mit der Vielfalt der schwarzen Kulturen insbesondere in den tropischen Anbaugebieten, den unterschiedlichen indigenen Kulturen, mit Einwanderern aus China oder Indien, aus Japan oder bestimmten Regionen Europas. Transkulturelle Fragestellungen herrschen vor. Die Studierenden können sich auf (selbstgewählte) Beispiele aus einzelnen Literaturregionen spezialisieren oder auch ganz einfach die Vielgestaltigkeit unterschiedlichster Literaturen in einem Schnellkurs kennenlernen. Ziel ist es, einen grenzüberschreitenden Überblick über die kulturelle wie literarische Vielfalt und zugleich die Vielverbundenheit des lateinamerikanischen Archipels zu gewinnen.

Voraussetzung

Voraussetzungen für den Erwerb eines qualifizierten Leistungsnachweises sind aktive Teilnahme sowie die Übernahme eines Lektüretagebuches und entsprechend vereinbarter Lektüren. Für die modularisierten Studiengänge gelten die üblichen Anforderungen. Die Veranstaltung richtet sich an Studierende der Romanistik, speziell der Französisistik, wie auch der Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft sowie vergleichbarer Studiengänge. Das Seminar wird auch im Coronavirussemester in jedem Falle durchgeführt; ein Hauptschwerpunkt wird die konkrete Leseerfahrung und Textarbeit sein.

Literatur

Literatur:Ette, Ottmar: *Von den historischen Avantgarden bis nach der Postmoderne. Potsdamer Vorlesungen zu den Hauptwerken der Romanischen Literaturen des 20. und 21. Jahrhunderts.* Berlin - Boston: Walter de Gruyter (Reihe Aula, 3) 2021 [IX + 1117 *Dieser Band ist Open Access zugänglich!*]

Leistungsnachweis

Wird in der ersten Sitzung bekannt gegeben.

Leistungen in Bezug auf das Modul

L	2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
L	2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

92315 V - Geburt, Sterben, Tod: Romanische Literaturen in existentiellen Lebenssituationen

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.1.12	20.04.2022	Prof. Dr. Ottmar Ette

Kommentar

Geburt, Leben, Sterben und Tod bilden keineswegs eine bloße Abfolge, die ein menschliches Leben umreißt, keine unilineare Sequenz oder ein in eine einzige Entwicklung führendes Narrativ, das ein Dasein zum Tode versinnbildlicht, sondern ein untereinander Verwoben-Sein dieser unterschiedlichen Dimensionen eines Menschenlebens. Selbstverständlich sind alle vier Terme und Lebensphasen Bestandteile des Lebens, Bestandteile unserer Existenz. Unsere eigene Geburt und unser eigener Tod entziehen sich unserem reflektierten Bewusstsein und unserem gleichsam selbst-bewussten Erleben. An dieser Stelle springt die Literatur für uns ein und lässt uns ein Leben in all seinen Phasen und seinen Sequenzen in seiner Gesamtheit vor uns treten. Die Literaturen der Welt konfrontieren uns mit ihrem über Jahrtausende und in verschiedensten Kulturen erprobten Lebenswissen und treten uns in den Romanischen Literaturen mit aller existentiellen Dringlichkeit ästhetisch vor Augen.

Literatur

Literatur:Ette, Ottmar: *Geburt Leben Sterben Tod. Potsdamer Vorlesungen über das Lebenswissen in den romanischen Literaturen der Welt.* Berlin - Boston: Walter de Gruyter 2022 [ca 1140 pp] *Ab der ersten Juniwoche Open Access!*

Leistungsnachweis

Klausur 2 LP

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)

L 2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

92318 V - Geständnis und Geschlecht: Queere Autorschaft & Life Writing

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Mo	12:00 - 16:00	14t.	1.08.1.45	25.04.2022	Dr. phil. Patricia Gwozdz

Kommentar

Eine detaillierte Beschreibung der Vorlesung findet Ihr als PDF über folgenden Link: <https://boxup.uni-potsdam.de/s/NtbAJpJefKMHaLT> (Passwort: confessiongender) oder unter "Externe Dokumente".

6 Sitzungstermine:

25. April, 9. Mai, 23. Mai, 6. Juni fällt aus (Pfingsten), 20. Juni, 4. Juli, 18. Juli

Bitte beachtet: Es gibt in dieser Vorlesung keine Klausuren! Nähere Informationen zum Leistungsnachweis in Form eines Podcasts werden in der ersten Sitzung am 25. April bekannt gegeben.

Alle Materialien zur Vorlesung wird es ab dem 25. April nach der jeweiligen Sitzung auch auf Moodle zum Nacharbeiten und Vertiefen geben (inklusive Forschungsliteratur).

Die Vorlesung richtet sich an alle Studierende aus den Fächern Romanistik (Spanisch, Französisch), Komparatistik, Kulturwissenschaft, StudiumPlus und an alle, die einfach gerne kommen möchten!

Nähere Informationen zu meiner Person, meiner Forschung und meinen Publikationen gibt es [hier](#).

Literatur

Chloe Taylor: The Culture of Confession from Augustine to Foucault. A Genealogy of the 'Confessing Animal'. London: Routledge 2018.

Handbook of Autobiography/Autofiction. Vol. I-III, hrsg. von Martina Wagner-Egelhaaf. Berlin, Boston: De Gruyter 2019.

Leistungsnachweis

Alle Projekte müssen vorab mit der Dozentin abgesprochen und anhand eines Kurz-Exposés (These, Realisierung & Aufbau des Themas, Forschungsliteratur) erläutert werden.

Für 2 LP: Podcast thematisch passend zu den Sitzungen mit eigener Thesenbildung (max. 30 Minuten, max. 2 Teilnehmer*innen)

Für 3 LP: Podcast (max. 1 Stunde, max. 2 Teilnehmer*innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul	
L	2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
L	2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

 **93126 S - Interkomprehension in der Romania**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.4.15	21.04.2022	Cosima Thiers

Kommentar

Ziel dieser Lehrveranstaltung ist es, ihre Studierende zu ermutigen und zu motivieren, **fremdsprachliche Texte in der (französischen, italienischen, spanischen) Originalsprache zu lesen und zu analysieren**. Gegenstand des Seminars sind **Text- und Sprachvergleich** auf der Basis von literarischen Texten und ihren jew. Übersetzungen in den erwähnten romanischen Sprachen. Die Ausgangstexte und ihre Übersetzungen werden den Studierenden zu Beginn des Semesters auf Moodle zur Verfügung gestellt.

Die Arbeitsform und die Evaluierung des Seminars wird - individuell und in Gruppen- vor allem in schriftlicher Form stattfinden. Von den Studierenden wird eine rege Teilnahme während der Sitzungen erwartet: Lektüre aller Primärtexte, eine kurze mündliche Präsentation und schriftliche Aufgaben im Laufe des Semesters.

Literatur

Werke und deren Übersetzungen, die wir lesen werden:

Julio Cortázar

Casa tomada / Carta a una señorita en París, (aus *Bestiario* 1951)

Continuidad de Los Parques (*Final del juego* , 1964)

Instrucciones para subir las escaleras (aus *Historias de cronopios y de famas* , 1962)

Albert Camus

L'hôte (aus *l'Exil et le royaume* , 1957)

Antonio Tabucchi

I treni che vanno a Madras (aus *Piccoli equivoci senza importanza* , 1985)

Leistungsnachweis

Aktive Teilnahme - Regelmäßige schriftliche Aufgaben (mind. 6 Abgaben im Semester)

1 Referat

Leistungen in Bezug auf das Modul

L	2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
L	2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

 **93295 V - Der Surrealismus in Text und Bild**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.1.12	19.04.2022	Prof. Dr. Cornelia Klettke

Kommentar

Diese Vorlesung versteht sich als Einführung in die Avantgardebewegung des französischen Surrealismus. Die Ausrichtung ist intermedial, d.h. es sollen neben den literarischen auch die Erzeugnisse der bildenden Kunst, insbesondere der Malerei sowie des Films, thematisiert werden, um so ein umfassendes Bild einer der wirkungsmächtigsten Bewegungen des 20. Jahrhunderts entstehen zu lassen. Dabei wird auch die diachronisch-historische Perspektive der Vorgeschichte (Kubismus, Futurismus, Dada) der eigentlichen Bewegung Berücksichtigung finden und darüber hinaus die Wirkung des Surrealismus auf die Kunst der späteren Jahrzehnte des 20. Jahrhunderts skizziert werden.

Der Frust der jungen Generation nach dem Ersten Weltkrieg führt in Paris am Beginn der zwanziger Jahre Schriftsteller, Maler und andere Non-Konformisten zusammen, die unter der Führung von André Breton einen „Bund“ bilden, in dem sie unter Rückbezug auf Lautréamont und Apollinaire und in Fortführung der Dada-Bewegung ihr Ideal propagieren: die Anti-Kunst. Vorgestellt werden in der Vorlesung Texte der Surrealisten und Beispiele aus der Malerei sowie der Photographie und dem Film. Folgende Texte sind vorgesehen:

- „Erzeugnisse“ der *écriture automatique* von Breton und Philippe Soupault aus *Les champs magnétiques* (1920) im Verein mit den automatischen Zeichnungen von André Masson
- Das erste *Manifeste du Surréalisme* (1924) von Breton
- Der Roman *Le Paysan de Paris* (1924) von Louis Aragon
- Ausgewählte Gedichte von Paul Éluard und von Michel Leiris aus der Sammlung *Simulacre* (1925)
- Der Text *Le Surréalisme et la Peinture* (1928) von Breton; dazu ein ausführliches Eingehen auf die Werke von Max Ernst
- Briefe von Joan Miró und Salvador Dalí
- Der Roman *Nadja* (1928) von Breton
- Das *Second Manifeste du Surréalisme* (1930) von Breton
- Leiris' *Tauromachies* (1937), Picassos *Guernica* (1937) und Werke Dalís
- Texte und Bilder aus der Zeitschrift *Acéphale* von Georges Bataille, Masson und Pierre Klossowski.

Die Vorlesung beabsichtigt darüber hinaus, auf Künstler einzugehen, die dem Surrealismus in den zwanziger Jahren des 20. Jahrhunderts nahestanden, allen voran Jean Cocteau, Pablo Picasso und Paul Klee. Auch das surrealistische Theaterkonzept von Antonin Artaud sowie die ersten surrealistischen Filme von Luis Buñel werden in der Vorlesung vorgestellt. Ferner sollen auch die wichtigsten weiblichen Surrealistinnen, insbesondere Claude Cahun, Frida Kahlo und Leonora Carrington sowie die berühmte Muse Gala, Berücksichtigung finden.

Leistungsnachweis

Information zur Leistungserfassung im Rahmen der Vorlesung, die sich abhängig von den zu erfüllenden Leistungspunkten wie folgt gliedert:

Für 3 LP: Klausur (90 Minuten)

Für 2 LP: Klausur (60 Minuten)

Für 1 LP: Testat: Beantwortung von 2 multiple choice-Fragen (30 Minuten)

Bemerkung

Die Veranstaltung findet asynchron statt. Es werden Folien bereitgestellt, die Sie rezipieren können, wann immer Ihre Zeit es erlaubt.

Die Lehrveranstaltung beginnt am 26. April.

Leistungen in Bezug auf das Modul

L	2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
L	2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

93296 S - Die Rolle des Tieres im literarischen Text							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.4.15	20.04.2022	Prof. Dr. Cornelia Klettke
1	S	Mi	12:00 - 14:00	Einzel	1.08.1.45	18.05.2022	Prof. Dr. Cornelia Klettke

Kommentar

Das Seminar beschäftigt sich mit den Funktionen der Tierdarstellung im literarischen Text. Eine wichtige Rolle spielt dabei die Anthropomorphisierung: Das Tier wird zur Projektionsfläche des Menschen, über Vergleiche und Analogien gibt es im allegorischen Modus Aufschluss über die menschliche Natur. Das Tier kann aber auch die Alterität des Menschen figurieren. Der Blick des Menschen auf das Tier begegnet einer verrätselten Andersheit. Der Blick des Tieres gibt nichts preis. Seine Stummheit und Sprachlosigkeit entpuppen sich als Widerstand für die Sinnsuche. Mit Methoden menschlicher Wahrnehmung (Sehen, Hören) scheint man dem Tier nicht beizukommen. So wird das Tier in der Moderne zum Dispositiv einer vielfältigen Offenheit, die nur noch fragmentarische Sinnspuren erkennen lässt und für Experimente einer archäologischen Erkundung genutzt werden kann.

Die Suche nach dem Schlüssel zum Tierwort (französisch: *animaux - animot*) führt uns auf eine Spurensuche zu den Ursprüngen der Menschheit. Prähistorische Funde von Knochen und Versteinerungen geben Aufschluss über die mythischen Tierwesen vergangener Erdzeitalter. Die Höhlenmalereien der Iberischen Halbinsel und Südfrankreichs verraten etwas über verborgene Tiefenschichten der menschlichen Natur. Der Weg der darwinistischen Evolution spiegelt sich in der Begegnung mit niederen Tiergattungen. Das Tier entpuppt sich somit als Erkenntnisinstrument, um den Geheimnissen der Menschen und des Planeten näher zu kommen.

Der Schwerpunkt des Seminars liegt auf der französischen Literatur, es werden aber auch Beispiele aus der italienischen, spanischen und portugiesischen Literatur herangezogen. Die Grundlage bilden Texte aus mehreren Epochen, die teils ganz, teils in Auszügen rezipiert werden. Die Beispiele entstammen dem Roman, der Novelle, der Tierfabel, der Lyrik und dem Drama, daneben werden aber auch Werke der bildenden Kunst herangezogen (wie z.B. surrealistische Gemälde von Fischen, Frida Kahlos Selbstbildnisse mit Affen u.a.).

Im Rahmen des Seminars werden zwei Gastvorträge von Spezialistinnen stattfinden: Am 18.5. spricht Frau Prof. Fabienne Bercegol über „Die Rolle des Tieres in der Kindheits Erzählung am Beispiel der *Mémoires d'outre-tombe* von Chateaubriand“ (Vortrag auf Französisch mit deutscher Simultanübersetzung). Am 15. Juni wird die Schriftstellerin, Theaterregisseurin und Wissenschaftlerin Lydie Parisse Beispiele aus ihrer eigenen Theaterproduktion vorstellen und interaktiv mit den Studierenden erproben.

Themen:

- 1) Die moraldidaktische Valenz der Erziehung durch Tiermodelle: die Fabeln von La Fontaine, *La Cigale et la Fourmi* und *Le Corbeau et le Renard*
- 2) Der Vogel: Giacomo Leopardi, *Elogio degli uccelli* (aus den *Operette morali*)
- 3) Der Vogel: Auf den Spuren des Paradieses: Die Laute des Urvogels: Aristophanes, *Die Vögel*, Goethe und Andrea Zanzotto)
- 4) Die Bedeutung des Tieres für die Initiationserfahrung des Knaben und seine Erziehung zum Mann: Vogel und Pferd in der Kindheits Erzählung von René de Chateaubriand (Vortrag von Prof. Fabienne Bercegol)
- 5) Der Vogel als Symbol des Heiligen Geistes: das stumme Leiden und die Erlösungshoffnung der Magd Félicité in Flaubert, *Un Cœur simple* auf der Folie der Intertextualität zu Gresset, *Vert-Vert ou le Voyage du perroquet de Nevers*
- 6) Der Affe: Grenzerfahrungen zwischen Mensch und Tier in Flauberts Erzählung *Quidquid volueris* (cf. auch die exotischen Szenen von Frauen und Affen in Voltaires *Candide*, die von Darstellungen in Atlanten der Neuen Welt inspiriert erscheinen, und den Affen in den Selbstbildnissen von Frida Kahlo)
- 7) Die Giraffe in Judith Shalansky, *The Giraffe's neck* (Vortrag von Valentina Grispo)
- 8) Vogel und Katze: *Les Éblouis* und die Intertextualität zu Maeterlinck, *L'Oiseau bleu* (Vortrag zum Theater und interaktive Sitzung mit PD Lydie Parisse)
- 9) Eidechse und Reptil: Auf den Spuren der Evolution in Italo Calvino, *Palomar*
- 10) Die Fliege: Paul Valéry, *Monsieur Teste* und Fernando Pessoa, *Buch der Unruhe*
- 11) Die Katze: Baudelaire, *Les Chats* und weitere Gedichte
- 12) Der Hund und sein gesellschaftskritischer Blick auf den Menschen in Cervantes, *El coloquio de los perros*
- 13) Der Fisch: der Aal als Symbol in Montale, *L'anguilla*; die Fischnatur des Menschen: die Symbolik des Fisches in der surrealistischen Malerei

Literatur

Empfohlene Literatur (zur Einführung):

- Agamben, Giorgio, *L'aperto. L'uomo e l'animale*. Torino: Bollati Boringhieri, 2002. (Dt. Übs.: *Das Offene. Der Mensch und das Tier*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003.)
- Derrida, Jacques, *L'Animal que donc je suis*. Paris: Galilée, 2006. (Dt. Übs.: *Das Tier, das ich also bin*. Wien: Passagen, 2010.)
- Michel Pastoureau, *Bestiaires du Moyen Âge*. Paris: Seuil, [1 2011] 2020.

- Élisabeth Plas, *Le Sens des bêtes. Rhétoriques de l'anthropomorphisme an XIX^e siècle* . Paris: Classiques Garnier, 2021.

Leistungsnachweis

Testat: Referat

Bemerkung

Das Seminar findet in Präsenz statt, einige Sitzungen werden online durchgeführt. Die entsprechenden Daten hierzu werden in der ersten Sitzung des Semesters bekanntgegeben .

Die Lehrveranstaltung beginnt am 27. April.

Leistungen in Bezug auf das Modul

- L 2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
- L 2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

93297 S - Giacomo Leopardi

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.4.15	19.04.2022	Prof. Dr. Cornelia Klettke

Kommentar

In diesem Masterseminar soll das Profil eines der herausragendsten italienischen Schriftsteller erstellt werden. Giacomo Leopardi (1798-1837) war in seinem Denken seiner Zeit voraus. Er übte Kritik an der Vernunft und deren Reduktion auf zweckrationale Denkformen und brandmarkte bereits die dem Fortschritt als Projekt der Moderne inhärenten destruktiven Kräfte. In seinem Werk nimmt Leopardi damit gleichsam visionär die Befindlichkeiten der Postmoderne vorweg. Er inspirierte Nietzsche und steht am Anfang einer zivilisations- und kulturkritischen Entwicklung, die ihre Wurzeln in der europäischen Aufklärung hat.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der neugegründeten Forschungsstelle Leopardi an der Universität Potsdam statt. Diese Forschungsstelle ist der Vorbereitung einer kommentierten deutschsprachigen Gesamtausgabe des *Zibaldone* von Leopardi, diesem 4526 Seiten umfassenden Gedankenbuch Leopardis, gewidmet. In diesem Zusammenhang werden die Beziehungen zwischen der italienischen und der deutschen Kultur und Literatur vom Ende des 18. bis in die ersten Jahrzehnte des 19. Jahrhunderts erforscht. Das Seminar wird flankiert von einem Workshop zum „Zibaldone tedesco“, der am 5. Juli 2022, 16:00 Uhr, stattfindet.

Das Leopardi-Seminar führt anhand von prominenten Beispielen aus der Lyrik in die spezifische Poetik und Ästhetik sowie die philosophische Reflexion dieses Autors ein. Flankierende Textbeispiele aus dem *Zibaldone di pensieri* (1817-32) liefern die theoretische Legitimation der dichterischen Praxis und geben zugleich einen Einblick in die besondere Struktur dieses Labyrinths seiner Gedanken. Einen letzten Schwerpunkt bildet die Analyse und Interpretation von ausgewählten Texten aus den *Operette morali* (EA 1827).

Ziel ist eine Diskussion des gegenwärtigen Forschungsstands sowie die Entwicklung möglicher neuer Perspektiven der Leopardi-Forschung. Themen sind u.a. die Fragen von Glück und Unglück, Freude und Traurigkeit, Lust und Weltschmerz bzw. Lebenssekel, Wahrheit und Illusion bzw. Täuschung, Natur und Vernunft, Natur und Kultur, Wildheit und Zivilisation, Einfachheit und Manieriertheit, Mensch und Tier, Körper, Seele und Geist. Einen zentralen Themenschwerpunkt bildet neben der Reflexion der antiken, englischen, französischen und spanischen Inspirationsmodelle Leopardis die Frage nach der Intertextualität zur deutschen Literatur und Philosophie der Aufklärung, des Sturm und Drang, der Klassik und der Romantik.

Literatur

Empfohlene Literatur (zur Einführung):

- Costadura, Edoardo / Di Maria, Diana / Neumeister, Sebastian (Hg.): *Leopardi und die europäische Romantik*. Akten der 23. Jahrestagung der Deutschen Leopardi-Gesellschaft in Jena, 7.-9. Nov. 2013. Heidelberg 2015.
- D'Intino, Franco / Maccioni, Luca (Hg.): *Leopardi: guida allo Zibaldone* . Roma 2016.
- D'Intino, Franco / Natale, Massimo (Hg.): *Leopardi* . Roma 2018.
- D'Intino, Franco: *La caduta e il ritorno. Cinque movimenti dell'immaginario romantico leopardiano* . Macerata 2019.

- Klettke, Cornelia / Neumeister, Sebastian (Hg.): *Giacomo Leopardi – Dichtung als inszenierte Selbsttäuschung in der Krise des Bewusstseins*. Akten des Deutschen Leopardi-Tages 2015. Berlin 2017 (Ginestra. Periodikum der Deutschen Leopardi-Gesellschaft, 25/26).
- Mathieu, Carlo: *La voce dei «Canti». Prosodia e intonazione nella lirica di Giacomo Leopardi*. Roma: Aracne 2015.
- Hans Ludwig Scheel und Manfred Lentzen (Hg.), *Giacomo Leopardi. Rezeption, Interpretation, Perspektiven*. Stauffenburg Colloquium. Tübingen: Stauffenburg, 1992.

Leistungsnachweis

Testat: Referat

Bemerkung

Das Seminar findet in Präsenz statt, einige Sitzungen werden online durchgeführt. Die entsprechenden Daten hierzu werden in der ersten Sitzung des Semesters bekanntgegeben.

Die Lehrveranstaltung beginnt am 26. April.

Leistungen in Bezug auf das Modul

- L 2144 - Diskursanalytische, intertextuelle, intermediale etc. Interpretation von Einzeltexten - 3 LP (benotet)
- L 2145 - Komplementäre Zugänge - 3 LP (benotet)

FD Fortgeschrittenes Wissen: Fachdidaktik

92343 S - El uso comunicativo y cooperativo de los manuales en el aula de ELE

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.1.21	20.04.2022	Florian Wüpping

Kommentar

Bitte beachten Sie, dass bei Präsenzveranstaltungen die Hygienebestimmungen eingehalten werden müssen. Um einen angemessenen Sicherheitsabstand zu gewährleisten, stehen in diesem Semester deutlich weniger Plätze in den Räumen zur Verfügung als gewöhnlich. Deshalb kann es kurzfristig zu Raumwechseln oder zu reglementierten Zulassungen kommen. Bitte erscheinen Sie nicht bei einer Lehrveranstaltung, wenn sie nicht zugelassen wurden. Es gilt die jeweils gültige Corona-Schutzverordnung.

Los manuales de ELE desempeñan un papel fundamental para el alumnado y el profesorado en la enseñanza de lenguas extranjeras modernas en el primer ciclo de secundaria (*Sekundarstufe I*). En este seminario examinaremos diferentes manuales de ELE para la enseñanza del español en Alemania. La atención se centrará en el papel del manual en la enseñanza de lenguas extranjeras bajo un enfoque comunicativo y orientado al desarrollo de competencias. En primer lugar, elaboraremos y debatiremos los criterios de evaluación y crítica comparativa de los manuales. Se hará especial hincapié en un diseño atractivo y claro del manual, así como en la autenticidad y la relevancia de los contenidos para el mundo real. Vamos a averiguar en qué medida determinados manuales permiten y acompañan (progresivamente) el aprendizaje comunicativo e intercultural. También se discutirán los aspectos de la enseñanza de la gramática y el vocabulario, así como las posibilidades de diferenciación interna sobre la base de los manuales actuales. El seminario está abierto a los estudiantes de español.

Las clases se impartirán, en su mayoría, en lengua española. Para términos didácticos del español, se puede hacer clic en el siguiente enlace: <https://www.uni-potsdam.de/de/romanistik-ploetner/glossar-fachdidaktischer-begriffe-de-sp>

Literatur

Lektürehinweise werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben.

Leistungsnachweis

2 LP (Seminar) + 2 LP (bei Ablegen der Modulprüfung)

Bitte beachten Sie unbedingt die auf der Homepage hinterlegte Erläuterung zum Leistungspunkteerwerb im Master of Education: <https://www.uni-potsdam.de/de/romanistik-ploetner/erlaeuterung-zum-leistungspunkteerwerb> . Nähere Informationen werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben.

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2104 - Literatur und Kultur im Spanischunterricht und der Erwerb von trans- und interkultureller Kompetenzen - 2 LP (benotet)

93134 S - Pragmatik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.1.21	21.04.2022	Dr. Anja Neuß

Leistungen in Bezug auf das Modul

L 2106 - Spracherwerb und Sprachvermittlung im Fremdsprachenunterricht - 2 LP (benotet)

Fakultative Lehrveranstaltungen

Glossar

Die folgenden Begriffserklärungen zu Prüfungsleistung, Prüfungsnebenleistung und Studienleistung gelten im Bezug auf Lehrveranstaltungen für alle Ordnungen, die seit dem WiSe 2013/14 in Kraft getreten sind.

- Prüfungsleistung** Prüfungsleistungen sind benotete Leistungen innerhalb eines Moduls. Aus der Benotung der Prüfungsleistung(en) bildet sich die Modulnote, die in die Gesamtnote des Studiengangs eingeht. Handelt es sich um eine unbenotete Prüfungsleistung, so muss dieses ausdrücklich („unbenotet“) in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung geregelt sein. Weitere Informationen, auch zu den Anmeldeöglichkeiten von Prüfungsleistungen, finden Sie unter anderem in der [Kommentierung der BaMa-O](#)
- Prüfungsnebenleistung** Prüfungsnebenleistungen sind für den Abschluss eines Moduls relevante Leistungen, die – soweit sie vorgesehen sind – in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung beschrieben sind. Prüfungsnebenleistungen sind immer unbenotet und werden lediglich mit "bestanden" bzw. "nicht bestanden" bewertet. Die Modulbeschreibung regelt, ob die Prüfungsnebenleistung eine Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung oder eine Abschlussvoraussetzung für ein ganzes Modul ist. Als Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung muss die Prüfungsnebenleistung erfolgreich vor der Anmeldung bzw. Teilnahme an der Modulprüfung erbracht worden sein. Auch für Erbringung einer Prüfungsnebenleistungen wird eine Anmeldung vorausgesetzt. Diese fällt immer mit der Belegung der Lehrveranstaltung zusammen, da Prüfungsnebenleistung im Rahmen einer Lehrveranstaltungen absolviert werden. Sieht also Ihre fachspezifische Ordnung Prüfungsnebenleistungen bei Lehrveranstaltungen vor, sind diese Lehrveranstaltungen zwingend zu belegen, um die Prüfungsnebenleistung absolvieren zu können.
- Studienleistung** Als Studienleistung werden Leistungen bezeichnet, die weder Prüfungsleistungen noch Prüfungsnebenleistungen sind.



Quelle: Karla Fritze

Impressum

Herausgeber

Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam

Telefon: +49 331/977-0

Fax: +49 331/972163

E-mail: presse@uni-potsdam.de

Internet: www.uni-potsdam.de

Umsatzsteueridentifikationsnummer

DE138408327

Layout und Gestaltung

jung-design.net

Druck

29.6.2022

Rechtsform und gesetzliche Vertretung

Die Universität Potsdam ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts. Sie wird gesetzlich vertreten durch Prof. Oliver Günther, Ph.D., Präsident der Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam.

Zuständige Aufsichtsbehörde

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg
Dortustr. 36
14467 Potsdam

Inhaltliche Verantwortlichkeit i. S. v. § 5 TMG und § 55 Abs. 2 RStV

Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Referatsleiterin und Sprecherin der Universität
Silke Engel
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Telefon: +49 331/977-1474
Fax: +49 331/977-1130
E-mail: presse@uni-potsdam.de

Die einzelnen Fakultäten, Institute und Einrichtungen der Universität Potsdam sind für die Inhalte und Informationen ihrer Lehrveranstaltungen zuständig.

puls.uni-potsdam.de

